



Buss'info



Le bulletin d'information du Conseil Municipal de Bussang

N° 44 Mars 2021



Mot du Maire



Madame, Monsieur,

Depuis un an, nous sommes confrontés à la COVID. Elle touche notre quotidien, aussi bien socialement que mentalement. Nous avons tous envie de nous revoir, de nous rencontrer, de retrouver une vie normale. Elle impacte aussi les investissements et avancements de projets de notre commune.

Combien de temps encore cette situation va-t-elle durer ?

Nous ne le savons pas, mais restons positifs, continuons nos projets, même s'ils prennent un peu de retard :

- *L'étude concernant le bâtiment UFOVAL se poursuit et l'étude de faisabilité a été réalisée.*
- *Nous progressons également sur la remise en valeur du square Pottecher,*
- *Les travaux de remise aux normes du réseau d'eau, avec changement de certaines conduites et recherches de fuites, pourraient être réalisés courant d'année.*

J'ai une pensée toute particulière pour tous les Acteurs économiques de notre commune qui n'ont pu travailler normalement, alors que les conditions étaient réunies pour satisfaire les visiteurs, avec une quantité de neige exceptionnelle, et pour les Associations qui n'ont pas eu la possibilité d'animer notre village.

Mais encore une fois, restons positifs et espérons que 2021 sera une année de bonne humeur et de retrouvailles, pour tous lors de moments festifs.

Que chaque entité Bussenette puisse de nouveau agir sur les actions qui lui tiennent à cœur en tant que partie prenante dans notre village.

Nous vous rappelons que vous devez tenir votre chien en laisse non seulement sur la voie publique en zone urbaine mais également en bois et forêts ainsi que dans les prés, vergers et aux abords des cours d'eau et étangs. Tout chien divaguant capturé sera mis en fourrière aux frais du propriétaire.

Pour finir, une toute dernière information portée récemment à notre connaissance, la Direction des services départementaux de l'éducation nationale des Vosges nous a notifié qu'à compter de la rentrée 2021, un emploi d'aide enseignant(e) serait retiré au sein de l'école primaire de Bussang mais que cette mesure n'impacterait pas le nombre de classes.

Continuez d'être prudents, et prenez soin de vous.

*Votre Maire
Bachir AID*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'BAID', written over a large, stylized, abstract scribble.

Ecole



L'école de Bussang s'est inscrite dans une démarche de sensibilisation et d'éducation à la citoyenneté et au respect de l'environnement par le biais de 2 actions :

- le recyclage des cartouches d'imprimantes dans le cadre de l'opération « Enfance et partage »
- la récupération de piles et de batteries usagées dans le cadre de l'opération « Piles solidaires », projet pédagogique qui sensibilise les jeunes à l'importance du recyclage, des ressources naturelles et de la solidarité.

Depuis 2017, cette collecte soutient un projet annuel conduit par l'ONG Electriciens sans frontières pour l'électrification d'infrastructures publiques permettant un meilleur accès à l'éducation ou la santé.

Cette année, l'objectif est d'apporter un accès à l'eau et à l'électricité dans le village éloigné d'Almarina, à Madagascar, qui compte une école primaire et un petit collège.



HORAIRES SCOLAIRES POUR LA RENTREE 2021/2022

Lundi : 8 h 15 - 11 h 45 / 13 h 15 - 15 h 45
Mardi : 8 h 15 - 11 h 45 / 13 h 15 - 15 h 45
Jeudi : 8 h 15 - 11 h 45 / 13 h 15 - 15 h 45
Vendredi : 8 h 15 - 11 h 45 / 13 h 15 - 15 h 45

Culture

Une saison déployée pour assurer l'essentiel.

Fermé depuis les débuts de la crise sanitaire avec une réouverture partielle l'été dernier, le Théâtre du Peuple prend les devants et dévoile sa programmation estivale 2021.

La prochaine saison d'été du Théâtre du Peuple aura lieu du samedi 3 juillet au dimanche 5 septembre.

Peer Gynt d'Ibsen

Mise en scène Anne-Laure Liégeois, avec une troupe de comédiennes et comédiens amateurs et professionnels.

Samedi 3 juillet au dimanche 1er août, du jeudi au dimanche à 15 h 00

Notre besoin de consolation est impossible à rassasier, de Stig Dagerman

Avec Simon Delétang et Fergessen (Michaëla Chariau et David Mignonneau)

Samedi 24 juillet au samedi 4 septembre, les week-ends à 12 h 00

Leurs enfants après eux, de l'écrivain Vosgien Nicolas Mathieu

Mise en scène Simon Delétang, avec la 80^{ème} promotion de l'École nationale supérieure des arts et techniques du Théâtre (ENSATT)

Jeudi 12 août au samedi 4 septembre, du jeudi au dimanche à 15 h 00

Smells like Fergessen

Concert acoustique et inédit du groupe Fergessen

Dimanche 5 septembre à 15 h 00

Retrouvez le programme en détail à partir du 20 mars sur le site :

theatredupeuple.com

Ouverture de la billetterie jeudi 20 mai.

Souhaitons leur une pleine et belle saison !



Organigramme

Services Techniques

Michel CLAUDEL
Adjoint Technique

Pascal CLAUDEL
Adjoint Technique

Didier CUNAT
Services des Eaux

André PICARDO
Responsable des
Services Techniques

Francine AIGUIER
Adjointe Technique

Raymond CHERVIN
Adjoint Technique

Sébastien SUTTER
Adjoint Technique

Sébastien HOFFNER
Adjoint Technique

Arnaud ROCH
Adjoint Technique

17 000 fleurs plantées chaque été



40 000 litres d'eau épurés par an



Salle moderne des « pendus »
pour faciliter le séchage des
tenues de travail



Travaux

Étudiants en renfort au STM
(Service Technique Municipal)
été 2020.



Emma, Ninon, Pauline, Jules.



Travaux de consolidation des berges de la Moselle le long du Camping et de l'Ehpad de Bussang.



Lotissement du Pré du Porc.

- 7 Parcelles viabilisées
- 40 €/m²

Renseignements en Mairie

619 h de déneigement :

- UNIMOG de la commune 225 h 30
- Tracteur de la commune 177 h 00
- Ets MOUGENOT 81 h 30
- Ets KIENTZY 135 h 00

Nous avons consommé 85 tonnes de sel et déneigé 1 677 km.



Dégradation de la route du Col du Page suite aux conditions climatiques hivernales du 30 janvier 2021.

BILAN DE LA SAISON HIVERNALE

Avec la situation sanitaire actuelle, la fréquentation à l'office de tourisme est en baisse par rapport à l'année précédente avec 976 visiteurs (- 16%) sur les mois de décembre à mars. Cependant, le nombre d'appels téléphoniques a quasiment triplé. Les demandes portent essentiellement sur les activités de sports d'hiver et les services pratiques (l'état des routes, la météo...).

La centrale de réservation comptabilise 85% de taux d'occupation sur les 2 semaines des vacances de Noël (66% sur la première semaine et 99% sur la deuxième). Pour les vacances d'hiver, c'est 75 % de taux d'occupation sur la période : 47 % pour la première semaine, 68 % pour la 2^{ème}, 98 % pour la 3^{ème} et 90 % pour la dernière. Comme cet été, la tendance est à la réservation de dernière minute, avec de nombreuses demandes de courts séjours.

La fréquentation a été essentiellement assurée par une clientèle de proximité originaire du Grand-Est (en particulier des anciennes régions Lorraine et Alsace, venant juste passer une journée), d'Île-de-France et des Hauts-de-France. Peu présents, les touristes étrangers étaient principalement originaires de Belgique.

GRUPE QUALITÉ DESTINATION

La réunion du Groupe Qualité Destination (G.Q.D.) a eu lieu le 17 décembre dernier à l'office de tourisme. Ce groupe travaille sur l'amélioration de la qualité de l'offre sur le territoire, avec l'aide des socio-professionnels. A partir des questionnaires de satisfaction et des différents retours à l'office de tourisme, des actions correctives sont mises en place. Divers sujets ont été abordés comme celui des ordures ménagères, la rando ferrata ou encore la signalétique.



ESCAPADES À VELO AU CŒUR DES VOSGES DU SUD

Bussang, commune labellisée Station Verte, fait partie du 1^{er} projet d'escapades à vélo des Stations Vertes. Il s'agit d'un parcours cyclable permettant de relier plusieurs Stations Vertes d'un même territoire, à travers un circuit itinérant tout en valorisant les « pépites » pour inviter les voyageurs à faire des pauses curieuses, natures ou/et gourmandes.

Le Parcours en quelques chiffres

- **246 km au total**
 - **3641m de dénivelé total**
 - **18 heures en VTC/VTT**
 - **12 heures en VAE**
- 2 départements traversés



Escapades Station Verte à vélo



Marchés d'hiver qui se sont déroulés tous les mardis du 11 février au 3 mars 2021 de 15 h à 18 h.
Les prochains pour cet été ...

Les « pépites » incontournables du territoire à découvrir sur le parcours :

- *La Maison de la Négritude et des Droits de l'Homme à Champagny,*
- *L'église St Pierre et Paul de Mélisey,*
- *La Chapelle Notre-Dame du Haut par Le Corbusier à Ronchamp,*
- *"L'échappée des 1000 étangs" Boucle de la petite Finlande au départ de Faucogney,*
- *Les Jardins en terrasses de Plombières-les-Bains,*
- *Les Cascades de Géhard et de Faymont à Val-D'Ajol,*
- *L'église Notre-Dame de Remiremont et sa crypte romane,*
- *Le Musée du bois à Saulxures-sur-Moselotte,*
- *La Confiserie Bressaude à La Bresse,*
- *Le Théâtre du Peuple de Bussang,*
- *Le Musée des 1001 racines à Cornimont.*

Livret et trace GPX du parcours téléchargeable sur le site internet :

<https://www.ballons-hautes-vosges.com/livret-escapade-velo.html>



Contact : OFFICE DE TOURISME DE BUSSANG - 8 avenue de la gare – 88540 BUSSANG

03 29 61 50 37 / info@bussang.com / www.ballons-hautes-vosges.com

Suivez toute l'actualité de Bussang via notre page Facebook OFFICE DE TOURISME DE BUSSANG.

A la rencontre de ...



Christina MIRAGLIA, originaire de Courmayeur dans les Alpes Italiennes, arrivée en France il y a 15 ans, je parle couramment 4 langues.

Amoureuse de la nature et séduite par Bussang, je m'y suis installée avec mon conjoint en tant que conseillère en immobilier sous le statut d'auto-entrepreneuse.

Je suis affiliée à l'agence RE/MAX IMMO'D de Capavenir à Thaon les Vosges qui est riche de 10 ans d'expérience dans le secteur immobilier, et où j'y ai intégré une équipe composée de plus de 10 agents indépendants.

Acheter un bien c'est la réalisation d'un rêve, et vendre un bien, le début d'une nouvelle histoire, c'est avec plaisir que je vous accompagnerai dans vos projets.

+33 (0) 6 75 16 18 62



Changement de propriétaire à la Panetière des Arcades de Bussang !

Arnaud VAXELAIRE, pâtissier, chocolatier, confiseur, glacier depuis une trentaine d'années et responsable de l'établissement depuis 18 ans, a saisi l'opportunité de reprendre à son compte la boulangerie pâtisserie et réalise ainsi son rêve. Il remercie Stéphane PETITGENET pour sa confiance et son soutien.

L'établissement compte 4 vendeuses, 1 boulanger, 1 apprenti et recherche un pâtissier autonome.

Le magasin est ouvert tous les jours de 6 h à 19 h, sauf le mardi.

Tél : 03 29 61 60 44

<http://www.facebook.com/La-panetiere-des-arcades-de-bussang>



Armand PAGE, 24 ans, originaire du Doubs, arrivé cet automne à Bussang, est le nouveau technicien forestier territorial sur notre commune et sur une partie de la forêt domaniale de St Maurice.

Ses principales missions : représente l'ONF, commercialise le bois, prépare/ coupe/suit/ martèle le bois, prévient et verbalise si nécessaire.

Ses actions se déclinent sur 3 volets :

- accueil du public
- biodiversité et respect de l'environnement
- exploitation forestière et travaux

Naissances



Emmi CLAUDE de Laurent CLAUDE et Valérie GERARD, née le 11 mai
Théo COLIN, de Sébastien COLIN et Mégan SOARES, né le 5 juillet
Ulysse LALLOZ GEHIN de Dominique LALLOZ et Christel GEHIN, né le 17 juillet
Simon PILLER de Michel PILLER et Laetitia SANTINI, né le 2 octobre
Liou MATHEIS de Andy EDELMANN et Mona MATHEIS née le 29 novembre
Talya BODIN de Killian BODIN et Aurore CHASSIN née le 19 décembre

Mariage



RUFFENACH Pauline et SCHWEITZER Quentin, le 11 août

Décès



SADON Mireille épouse GROSJEAN, le 27 janvier
ECREMENT Geneviève épouse VINCENT, le 11 mars
GRANDCLAUDE Rolande épouse THOMAS, le 24 avril
GEHIN Olivier, le 15 mai
PIERREL Lucien, le 21 mai
SCHNEBELEN Solange épouse GODEL, le 25 mai
VANNSON Robert, le 9 juin
LECOMTE Marguerite épouse HANS, le 14 juin
SAILLEY Jacqueline épouse MAIRE, le 16 juin
DUBOIS Roland, le 17 septembre
SALVI Gérard, le 23 septembre
LECOMTE Jeannine épouse GAIDOT, le 8 novembre
PARMENTIER Francis, le 11 novembre
DURUPT Martine épouse CORBERAND, le 22 novembre
THOMANN Eliane épouse SALVI, le 29 novembre
THIEBAUT Daniel, le 3 décembre
CRIME Pierre, le 20 décembre
HASSLER André, le 20 décembre